中西嘉賓善男信女雲集 佛恩寺開光典盛況空前

（雲訊）本市世界佛教會佛恩寺已於本月八日（星期日）隆重慶祝擴建落成開光大典。是日，上午八時起中西貴賓，嘉賓，善信等，嘉臨觀禮，車水馬龍，絡繹不絕，大雄寶殿，冠蓋雲集，濟濟一堂，裏裏外外，充滿瑞氣吉祥，場面熱鬧，盛況空前。

上午十時，雲霧消散，陽光普照。本市高級官員蒞臨，包括國會議員約翰富利沙先生，市參事余宏榮先生及美布朗女士主持剪彩儀式。首由該會會長馮公夏居士致開會詞，講述「世界佛教會之沿革與弘法宗旨」。繼而恭請國會議員約翰富利沙先生，市參事余宏榮先生及美布朗女士分別致詞，均讚揚世界佛教會在北美洲宏揚佛法之精神及其成果，可喜可賀也。最後由馮乘恩小妹妹向高級官員致送紀念品。並由董事長蘭那活治居士及董事李德齡居士分別致謝詞。

十一時正，鐘鼓齊鳴，恭請主法和尚釋覺光大法師暨了知法師，繼聲法師，玄燈法師主持佛聖像開光大典儀式，場面莊嚴，充滿法喜，爐香讚，蕩蕩瑞氣，佛光普照。禮成後，如意吉祥齋開始，由該會虔備素齋款待與會各界仕女。同時娛樂節目助慶，內容包括藝林音樂社之粵曲演唱陳紹鏵，國術館雙獅拜佛及表演「雙獅樓台會」和功夫。此外尚有日本鼓舞，泰國舞，西人譚宗音樂表演，均獲得與會善信好評及熱烈掌聲。

由於此次到會中西人士，非常踴躍，該會表示，除感謝各界人士愛戴外，如有招呼不到及不便之外，敬請原諒，並多謝各界人士樂助善款，福有攸歸。

世界佛教會佛恩寺地址：四十九街東五二五號，電話：三二五一六九一二。

吳祖捷舞蹈學院招收各年級新生

（雲訊）吳祖捷芭蕾舞蹈學院現已步入本年度的第二學期。這個學院自建校以來一直在活躍的進展中。

於本年度B.C省舉辦的兩次學生芭蕾舞比賽會上，此學院獲得前所未有的榮譽，在高骨林比賽會上此學院的學員中有三名獲得第一名，有三名獲得第二名，有三名獲得第三名。在素里比賽會上此學院學員中有十二名獲得第一名和二名獲得第二名獎。這巨大的榮譽與此學院院長吳令儀女士，和其他教員們對孩子們和學員們的嚴格訓練和高度教學質量是分不開的。

五月十日，此學院中的部分學員將應邀前去LORD BYNG FRENCH IMMERSION學校進行表演，地址是三九三九西十六街，這批學員曾爲華埠小姐選美大會在女皇劇院演出，獲得了觀衆極高的評價。

此學院一年一度的聯歡宴會將於五月十五日下午五點在「半島」飯店舉行。學院的全體教職員工及學員熱誠歡迎各界熱心人士前來共歡。

本學期的最后一場演出訂於六月五日下午兩點在NORTH SHORE CENTENNIAL劇場舉行。

在九月份新的學期開始之前，新學員的畢業班考試課於六月十九日下午兩點，和九月十一日下午二時於院內舉行。

夏季學校於七月五日開始，由初級班，中級班，高級班，成人班，孩童班全有，適於不同程度不同年齡的熱心舞蹈人士參加。

電話八七二一四二二〇，八七二一四〇一四。

聯賽億兆露鋒芒 宇宙安捷傳捷報

（雲訊）加華足總主辦八三年度之足球聯賽，已於五月七日（星期六）揭幕。當日由雲高華公園局委員COMMISSIONER ALLANBENNETT及COMMISSIONER MALCOLM ASTIFORD主持開球禮。在足總主席趙松基陪同下，介紹各領隊及隊員。隨後兩位公園局委員在中場主持開球禮。首週比賽結果，各場成績如后：

宇宙勝華强　二比一
億兆勝　中文圖書館　四比〇
雅威和　喇沙　一比一
安捷勝　遠東　一比〇

第二週賽事，將於五月十四及十五日舉行，賽程如后：

五月十四日（星期六）
上午十時　遠東對喇沙
中午十二時　安捷對雅威

五月十五日（星期日）
上午十時　中文圖書館對宇宙
中午十二時　億兆對華强

上述賽事，均於安德信球場（五十三街近緬街）舉行，歡迎僑胞前往參觀云。

喜萬年大酬賓 每周七天營業

（雲訊）喜萬年酒樓向來以「價廉物美，招呼週到」爲宗旨，氣派豪華，場地寬敞，全部空氣調節，在飲食業鉅子架立有總經理的精益求精策劃下，將食的藝術，推向更高水平，口碑載道，成爲「益食家」樂園，中西社團，加拿大各級政客，都一致讚譽，推崇爲喜筵讌會最佳場所，架立有先生不斷貢獻新猷，酬謝僑胞鼎力愛護，由五月廿三日起，每星期七天營業，茶市每天早上七時半啓市，名茶美點，款式繁多，重金禮聘駐譽港九點心名廚葉樹松師傅，主持點心部，葉師傅向以選料上乘，巧手精製見稱，廚房部更推出超值的龍蝦酬賓席，足十位用爲酬謝僑胞由五月十六日起免茶資一個月，兒童拳送氣汽球，特價九十九元正，逢星期五，星期六晚上十時開始酒樓聲雅廊歌，廳情調幽雅，杯酒笙歌，陣容鼎盛，極視聽之娛，免費入場，吸引大批顧曲周郎，席無虛設，最近又重金禮聘聲色藝俱全，青春民歌歌后黃莊圖小姐加盟，聯合衛賓先生，魯世傑先生，黃煒君小姐，不停演唱中西名曲，料新知舊雨，定不會失之交臂也。

湧入加境請求居留難民 每月約有三百五十多人

（渥太華加新社電）加聯邦移民部長艾斯華迪向議會移民委員會報告，來自各地的難民每月約有三百五十人到加境，以難民身份申請入境，再加上現時已在加境內等候上訴之七千人，使移民部處理這一問題壓力甚大，最近數月來，移民部已開始在邊境增設人手加强審查難民入境，以防止此問題之惡化。

部長又稱：以難民身份請求入境之人，通常只有四分之一左右被接受，惟辦理需時，往往三年始能辦妥，在等候期中，加拿大通常對請求之人給予幫忙，因此使並非眞正難民之人，亦紛紛湧來加拿大。

卑詩失業教師自辦補習中心

（雲訊）由於教育經費的創減，使到失業教師的人數大大增加。最近雲埠低陸平原一批失業教師爲解決失業問題，自行組成一個補習服務中心，對需要接受補習訓練之學生提供服務。

該組織一位負責人說，他們的機構目前爲止共有二十到二十五位教師，舉凡中學，小學各種課程都可以教導。收費方面，每小時二十元。若學生認爲此數字太貴，則可以繳付一個他們力所能及的數字。

該組織的建立獲得卑詩教師聯會協助。

中文學校聯會舉辦教學研討

（雲訊）卑詩省中文學校聯合會主辦之卑詩省中文教學研討大會，定於一九八三年五月廿三日（星期一）由上午十時至下午五時半，在卑詩省立大學，亞洲中心，U.B.C.ASIA CENTRE舉行，主講者，是卑詩省立大學中文系高級講師陳旭都先生，專題小組，有（一）實用兒童心理學（二）學校行政組織，（三）中文教學法，（四）課室紀律及管理，有關該卑詩省中文教學研討大會的詳細情形，請致電話莫鑄江先生九四六一〇六七三或鄒彼得牧師二五三一九一八七查詢歡迎各界教育人士，踴躍參加。

黃翁寅申仙逝

（雲訊）黃翁寅申字振興，廣東台山白沙護亨鄉人，來加數十年向業廚工，因年老體弱，積勞成疾，遂醫入院調理，不幸於本月十日晨四時病終正寢，享壽積閏壹百零壹歲，因其家人遠居祖國，由其嫡姪儁賜辦理一切事宜，謹擇於本月十七日（星期貳）下午一時在唐市黨殯儀館舉行出殯歸土禮，卜葬於伙士崙墓園云。

治喪處：310-36 E 14 AVE TEL 872-4385

專稿 英國如何在香港以退爲進

……一知……（十一）

香港理工學院的商業管理系高級講師劉佩瓊，也是團員之一，她對鄭宇碩的話作了補充：「中國重申了一九九七年收回香港，收回後由港人治理，建立特別行政區，中國不直接派人來治理香港。所謂港人，即已在港居留在七年以上的，承認中國擁有香港主權的香港居民。」她强調：「中國在收回香港的期限上是態度堅決的。中國很有誠意和興趣去傾聽港人的心聲，並認爲香港各階層能有機會表達意見，是很有益處的。」

另一團員，中大市場學教師閔建蜀告訴記者：「中國認爲香港的主權與治權是不能分開的。收回香港後，它會有自己的法律和高度的自治權。」

發稿時，又有三位香港的立法局議員（包括周梁淑怡在內）應邀訪問中國。這是爲團結，爲諮詢抑是爲將來選賢能呢？

Guardian Trust Company
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2
金銀
營業時間：週一至週五（上午九時至下午四時）
○買賣金條及銀條
○買賣金銀證書
○買賣市價兌現金幣
○買賣外幣，本票及旅行支票
○信託服務
○加幣日息儲蓄支票戶口（八厘）
○美金儲蓄戶口（六釐半）
有關商情與交易諮詢，請與趙先生（CLARENCE CHAO）接洽
電話：687—0011
利息變換，恕不另通知

mings 名園大酒家 DINING COMPLEX
141-147 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA
☎683-4722
本酒樓眞大樂隊長駐演奏中西名曲
茶市上午十時至下午五時
夜總會：每晚九時半開始
即日登台：香港小雲雀 李珍珍小姐
香港玉女歌星 陳依依小姐
快將登台：台灣艷麗紅歌星 席欣欣小姐
香港邵氏紅歌星消魂玉主角 楚湘雲小姐
凱卡斯小姐

T. C. ELECTRIC & GAS CO.
PHONE 253-5668
本公司專門負責安裝及修理各種電器，電火，煤氣及冷，暖氣等等。工程不論大小。免費上門估價。油爐改裝天然煤氣爐$950元起，同時聯邦政府有800元補助。
LICENCE GAS FITTERS & ELECTRICIAN

永明眼鏡公司
Brilliance Optical
Tel:8730129
睇嘢矇瞳瞳，想配眼鏡！
來電預約方便貴客
有專人上門接洽
可代客預約驗眼
精配各欵式眼鏡
專誠爲僑胞服務
價廉物美最公道

僑發公司
KEEFER IMPORTS LTD.
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6
TELEPHONE:(604) 669-2351
溫哥華奇化街267號
特價貨物九折優待，
大紅蝦米，海蜇皮，
九龍吊片。
咸蛋牛打 $1.49
新鮮鷄蛋卷每罐 $3.30
淡口咸魚每磅 $2.49
大量蝦仁運到　歡迎僑胞選購
每星期七天營業至下午六時半

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
242-244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.,
683-6858 683-6859
列治文分店地址：四巴夾第五路 TEL：278-4200
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.
徇衆要求，欲罷不能！
各欵花盆花樽一律八折！
瓷器碗碟，廚房用具
一律八五折！

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.
電話：253-4706
24小時服務
修理 裝置設計
乾洗衣機，家庭電器
大小凍房，凍櫃，制雪機
空氣調節，爐頭雪櫃

中華煤氣電器公司
TEL. 253-5964
溫哥華喜士定東街613號（唐人街）
本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣，暖氣設備，工程不論大小，立刻派遣持有卑詩省牌技工到府，實號檢修。
①煤油爐改裝天然煤氣爐 聯邦政府補助
②卑詩煤氣總公司，緊急（紅條）修理。
修理家庭雪櫃洗衣機冷氣機

Sky's RESTAURANT 餐廳 dining lounge
名貴牛扒
中式西餐
世界名酒
最高享受
裝修瑰麗
情調高雅
輕歌妙舞
心曠神怡
特設沙律檯
欵式繁多
式式鮮美
逢星期五、六重
金特聘 FAR EXIT
大樂隊演奏中西
流行曲。
1636百老滙西街（近FIR）電話 736-1016

香港市場批發　九龍市場門市
236 EAST PENDER STREET　電話：669—5840
新貨大量進口
鳳標 55磅 香米
22磅 香米
泰國 正牌魷魚露
媽媽肉碎面
占米粉
鷄味面
千王之王糯米粉
急凍榴蓮
鮮紅大蝦米
台灣 京都炸醬面 生力面
香港 安利青龍
鷄旦面 魚容面
蝦子面 長壽面
群衆馬仔
嘉頓牛油旦卷
嘉頓利是糖
美國合桃酥

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年・爲加國歷史最久之華文報紙・言論公正・電訊快捷・消息詳實・副刊隽永
◁廣告效力最大▷　◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）

一般印件 文件複印 一天起貨
精印各式文件・信封信箋名片・印製金帖・彩色餐牌・外賣餐紙・宣傳小册
中英打字・中文植字・刊物編排・廣告海報・圖案商標・中英膠章